



Europos Sąjungos  
Taryba

Briuselis, 2024 m. gegužės 3 d.  
(OR. en)

9625/24

LIMITE

CORLX 478  
CFSP/PESC 689  
RELEX 620  
COEST 287  
FIN 426

Tarpinstitucinė byla:  
2024/0109(NLE)

## PASIŪLYMAS

|                     |                                                                                                                                                                                                                        |
|---------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| nuo:                | Europos Komisijos generalinės sekretorės, kurios vardu pasirašo<br>direktorė Martine DEPREZ                                                                                                                            |
| gavimo data:        | 2024 m. gegužės 3 d.                                                                                                                                                                                                   |
| kam:                | Europos Sąjungos Tarybos generalinei sekretorei Thérèse BLANCHET                                                                                                                                                       |
| Komisijos dok. Nr.: | JOIN(2024) 15 final                                                                                                                                                                                                    |
| Dalykas:            | Bendras pasiūlymas<br>TARYBOS REGLAMENTAS kuriuo iš dalies keičiamas Tarybos<br>reglamentas (ES) Nr. 833/2014 dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į<br>Rusijos veiksmus, kuriais destabilizuojama padėtis Ukrainoje |

Delegacijoms pridedamas dokumentas JOIN(2024) 15 final.

Pridedama: JOIN(2024) 15 final



EUROPOS  
KOMISIJA

SAJUNGOS VYRIAUSIASIS  
ĮGALIOJINIS UŽSIENIO  
REIKALAMS IR  
SAUGUMO POLITIKAI

Briuselis, 2024 05 03  
JOIN(2024) 15 final

2024/0109 (NLE)  
**SENSITIVE\***

Bendras pasiūlymas

## **TARYBOS REGLAMENTAS**

**kuriuo iš dalies keičiamas Tarybos reglamentas (ES) Nr. 833/2014 dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į Rusijos veiksmus, kuriais destabilizuojama padėtis Ukrainoje**

---

\* Distribution only on a 'Need to know' basis - Do not read or carry openly in public places. Must be stored securely and encrypted in storage and transmission. Destroy copies by shredding or secure deletion. Full handling instructions <https://europa.eu/db43PX>

**AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS**



Bendras pasiūlymas

**TARYBOS REGLAMENTAS**

**kuriuo iš dalies keičiamas Tarybos reglamentas (ES) Nr. 833/2014 dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į Rusijos veiksmus, kuriais destabilizuojama padėtis Ukrainoje**

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 215 straipsnį,

atsižvelgdama į 2024 m. vasario 23 d. Tarybos sprendimą (BUSP) 2024/746, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2014/512/BUSP dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į Rusijos veiksmus, kuriais destabilizuojama padėtis Ukrainoje,

atsižvelgdama į bendrą Sąjungos vyriausiojo įgaliojimo užsienio reikalams ir saugumo politikai ir Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) 2014 m. liepos 31 d. Taryba priėmė Reglamentą (ES) Nr. 833/2014 dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į Rusijos veiksmus, kuriais destabilizuojama padėtis Ukrainoje;
- (2) Reglamentu (ES) Nr. 833/2014 įgyvendinamos tam tikros Tarybos sprendime 2014/512/BUSP numatytos priemonės;
- (3) XXX Taryba priėmė Sprendimą (BUSP) 2024/XXX, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2014/512/BUSP;
- (4) 2022 m. vasario 24 d. išvadose Europos Vadovų Taryba kuo griežčiausiai pasmerkė neišprovokuotą ir nepateisinamą Rusijos Federacijos karinę agresiją prieš Ukrainą. Savo neteisėtais kariniais veiksmais Rusija šiurkščiai pažeidžia tarptautinę teisę ir Jungtinių Tautų Chartijos principus, taip pat kenkia saugumui bei stabilumui Europoje ir visame pasaulyje. Europos Vadovų Taryba paragino skubiai parengti ir priimti tolesnį individualių ir ekonominių sankcijų rinkinį; Europos Vadovų Taryba paragino Rusiją ir Rusijos remiamus ginkluotus darinius nutraukti jų vykdomą dezinformacijos kampaniją;
- (5) 2021 m. gegužės 10 d. išvadose Taryba pabrėžė, kad reikia toliau stiprinti Sąjungos ir valstybių narių atsparumą, taip pat jų gebėjimą atremti hibridines grėsmes, įskaitant dezinformaciją, užtikrinant koordinuotą ir integruotą esamų ir galimų naujų kovos su hibridinėmis grėsmėmis priemonių naudojimą Sąjungos ir valstybių narių lygmenimis ir galimus atsakomuosius veiksmus hibridinių grėsmių srityje, įskaitant, *inter alia*, užsienio kišimąsi ir įtakos operacijas, kurios gali apimti prevencines priemones ir išlaidų nustatymą priešiškiems valstybiniais ir nevalstybiniais subjektams;
- (6) 2024 m. kovo 21 ir 22 d. išvadose Europos Vadovų Taryba dar kartą patvirtino, kad Sąjunga tvirtai remia Ukrainos nepriklausomybę, suverenitetą ir teritorinį vientisumą atsižvelgiant į tarptautiniu mastu pripažintą jos sienas ir jos prigimtinę teisę gintis nuo Rusijos agresijos. Ji taip pat paragino imtis tolesnių veiksmų, kad būtų susilpnintos Rusijos galimybės tęsti agresijos karą, be kita ko, sugriežtinant sankcijas;

- (7) Rusijos Federacija vykdo sistemingą tarptautinę manipuliavimo žiniasklaida ir faktų iškraipymo kampaniją, siekdama sustiprinti savo kaimyninių šalių ir Sąjungos bei jos valstybių narių destabilizavimo strategiją. Visų pirma propaganda ne kartą ir nuolat buvo nukreipta prieš Europos politines partijas, ypač rinkimų laikotarpiais, pilietinę visuomenę, prieglobsčio prašytojus, Rusijos etnines mažumas, lytines mažumas ir prieš Sąjungos ir jos valstybių narių demokratinių institucijų veikimą;
- (8) siekdama pateisinti ir paremti savo agresiją Ukrainoje, Rusijos Federacija vykdė nuolatinį ir suderintą propagandos veiksmus, nukreiptus prieš pilietinę visuomenę Sąjungoje ir kaimyninėse šalyse, smarkiai iškraipydama faktus ir jais manipuliudama;
- (9) tie propagandos veiksmai buvo vykdomi per įvairias žiniasklaidos priemones, kurias tiesiogiai arba netiesiogiai nuolat kontroliuoja Rusijos Federacijos vadovybė. Tokie veiksmai kelia didelę tiesioginę grėsmę Sąjungos viešajai tvarkai ir saugumui;
- (10) tų žiniasklaidos priemonių vaidmuo skatinant ir remiant agresiją prieš Ukrainą ir destabilizuojant jos kaimynines šalis yra esminis ir labai svarbus;
- (11) atsižvelgiant į padėties sunkumą ir reaguojant į Rusijos veiksmus, kuriais destabilizuojama padėtis Ukrainoje, būtina laikantis Pagrindinių teisių chartijoje pripažintų pagrindinių teisių ir laisvių, visų pirma saviraiškos ir informacijos laisvės, pripažintos jos 11 straipsnyje, nedelsiant sustabdyti papildomų žiniasklaidos priemonių Sąjungoje vykdomą arba prieš Sąjungą nukreiptą transliavimo veiklą. Šios priemonės turėtų būti taikomos, kol nebus nutraukta agresija prieš Ukrainą ir kol Rusijos Federacija ir su ja susijusios žiniasklaidos priemonės nenutrauks propagandinių veiksmų prieš Sąjungą ir jos valstybes nares;
- (12) laikantis Pagrindinių teisių chartijoje pripažintų pagrindinių teisių ir laisvių, visų pirma saviraiškos ir informacijos laisvės, laisvės užsiimti verslu ir teisės į nuosavybę, pripažintų jos 11, 16 ir 17 straipsniuose, šiomis priemonėmis neužkertamas kelias toms žiniasklaidos priemonėms ir jų darbuotojams Sąjungoje vykdyti kitą nei transliavimo veiklą, kaip antai tyrimus ir pokalbius. Visų pirma šiomis priemonėmis nekeičiama pareiga paisyti teisių, laisvių ir principų, nurodytų Europos Sąjungos sutarties 6 straipsnyje, įskaitant Pagrindinių teisių chartiją, ir valstybių narių konstitucijose, atitinkamose jų taikymo srityse;
- (13) kad užtikrintų nuoseklumą su Sprendime 2014/512/BUSP numatytu transliavimo licencijų galiojimo sustabdymo procesu, Taryba turėtų naudotis įgyvendinimo įgaliojimais ir, išnagrinėjusi atitinkamus atvejus, nuspręsti, ar ribojamosios priemonės keliems Reglamento (ES) Nr. 833/2014 XV priede nurodytiems subjektams turi būti pradėtos taikyti Reglamente (ES) Nr. 833/2014 nustatyta data;
- (14) šios priemonės patenka į Sutarties taikymo sritį, todėl, visų pirma siekiant užtikrinti, kad visose valstybėse narėse jos būtų taikomos vienodai, būtina reguliavimo veiksmų imtis Sąjungos lygmeniu;
- (15) todėl Reglamentas (ES) Nr. 833/2014 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

#### *1 straipsnis*

XV priedas iš dalies keičiamas pagal šio reglamento priedą; šis punktas vienam ar keliems šio reglamento priede nurodytiems subjektams taikomas nuo *[įrašyti tinkamą datą, atsižvelgiant į*

*išankstinį pranešimą*] ir su sąlyga, kad Taryba, išnagrinėjusi atitinkamus atvejus, taip nuspręs įgyvendinimo aktu.

## *2 straipsnis*

Šis reglamentas įsigalioja [...] dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje

*Tarybos vardu*  
*Pirmininkas / Pirmininkė*